

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1960)  
**Heft:** 1371  
  
**Rubrik:** Personal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CONCERT NEWS

We wish to direct the attention of our readers and all music lovers to a Piano Recital to be given on 15th October 1960, at 3 p.m. at Wigmore Hall, Wigmore Street, W.1, by Annette Weisbrod. (See advertisement.)

This young and charming artiste is no stranger to the Swiss Colony, in which she made her début on 7th April at a musical evening of the City Swiss Club, at the Dorchester Hotel in London. She again appeared as soloist on the occasion of the *Fête Suisse* on 15th July 1960 at the Central Hall, Westminster, where her artistic and vivacious playing was much enjoyed.

By having given her services on these occasions without a fee, she fully deserves that — as a compliment — all those who enjoyed her fine playing on those two occasions should attend her Wigmore Hall recital. A full house would be a tremendous encouragement to her in her early career.

Annette Weisbrod was born in Blackburn, Lancashire, of Swiss parents, and begun to play the piano at the age of four. She was educated at Huyton College, Liverpool, and since 1955 has studied under Klaus Linder and Paul Baumgartner in Basle and under James Ching in London, and has given piano recitals and taken part in Chamber Music Ensembles in Zurich, Basle and the North of England. On two occasions she has performed with the St. Gall Symphony Orchestra.

\* \* \*

Sophie Wyss, the well-known Swiss soprano, will give a concert on Sunday, 23rd October, at 7 p.m., at the Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, in support of the Pestalozzi village, under the patronage of Benjamin Britten. The other artists taking part in the concert will be Maria Korchinska, Gareth Morris and Reginald Paul.

## CITY SWISS CLUB

Members and friends of the City Swiss Club are reminded that a dinner and film show has been arranged for Tuesday, 4th October 1960, at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1, to which the ladies are cordially invited. (See advertisement.)

Three films will be shown — amongst them a coloured one — which will be of general interest. The committee hopes that a large number of members and friends will attend this first gathering of the autumn social season.

*Press Reporter  
(City Swiss Club).*

## OUR NEXT ISSUE

Our next issue will be published on Friday, 14th October 1960. We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations over and above their subscriptions: Mrs. M. H. Ellis, J. Weller, P. Hatz, C. Pulfer, F. A. Brawand, Mrs. F. Schreck, M. E. Lichtensteigen, F. Bossert, E. M. Hamilton, C. Nater, Mrs. L. Wüest, O. Vonarx, Mrs. M. Lyddon, F. Bassi, E. Chatelain (Lausanne), E. Laechler, P. Locher, R. Dupraz, R. de Watteville, F. A. Gluck.

## SWISS MERCANTILE SOCIETY

The Society held its first Monthly Meeting after the summer recess on Wednesday, 14th September. The Chairman, Mr. R. Chappuis, Vice-President, welcomed the members present and was pleased to inform the meeting that the President, Mr. O. Grob, had made a good recovery from his recent illness and expected to be back in harness shortly.

Four new members were elected, viz. Messrs. H. Gruninger, H. P. Ineichen, R. L. R. Kohler and Miss E. Tschumi.

In the absence on holiday of Mr. A. Jaccard, the Chairman reported on the activities of the College. The autumn term had started on 5th September and 203 students were attending, compared with 193 during the same period last year.

At the June examinations of Cambridge University, 22 students had sat for the Certificate of Proficiency in English, of whom 11 were successful, six failing in one subject only in which they may sit for a supplementary examination. Of 48 candidates who had sat for the Lower Certificate in English, 34 (71%) passed. These results compared very favourably with the overall results for the whole of the United Kingdom.

Excursions had been arranged for 23rd September to Canterbury Cathedral and Herne Bay, 28th October to Oxford University, 18th November to Ford Motor Works, Dagenham, and for 2nd December to Southampton Docks.

Following the official part of the meeting, Mr. C. Slade, M.A., Principal of the College, showed a collection of exquisite colour slides which he had recently taken in France and Switzerland. Together with Mr. E. W. Makin, M.A., the Vice-Principal of the College, he had conducted a holiday refresher course in English at the S.K.V. centre "Le Courtil" at Rolle on Lake Geneva. This was attended by some former students of the College and a number of officials of the S.K.V. and proved a great success. Mr. Slade travelled by car from Lyons to Rolle, and his collection of slides included views of the Savoy Alps, the Lake of Geneva region, and various photographs taken at "Le Courtil". It was evident from the pictures that Mr. Slade is no novice in the art of colour photography.

The welfare organisation of the Swiss Colony in London was graphically described by Mr. J. Oertli. He showed slides depicting the churches and welfare centres with charts of their activities since 1703. This interesting account of the social and spiritual life in the Colony was greatly appreciated by all present.

A hearty vote of thanks by the Chairman to both speakers was cordially endorsed by all present.

WB.

## PERSONAL

We extend heartiest congratulations and good wishes to Mr. F. M. Bircher, son of Dr. E. M. Bircher, Counsellor at the Swiss Embassy, on his marriage to Miss Teresa Rees, daughter of the Reverend and Mrs. Lorimer Rees, which will take place on Saturday, 1st October, at St. Clement Dane's, Strand.